Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 12 (1950)

Heft: 1

Rubrik: Schweizerisches Institut für Landmaschinenwesen und Landarbeitstechnik (IMA) Brugg

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Institut für Landmaschinenwesen und Landarbeitstechnik (IMA) Brugg

Am 18. Oktober 1949 hat die Generalversammlung des IMA in St. Gallen u. a. den Tätigkeitsbericht für das 2. Geschäftsjahr (1. April 1948 — 31. März 1949) genehmigt.

Im **administrativen Teil** (27 Seiten) erhält der Leser zuerst eine Orientierung über die Organe des Institutes (Vorstand, Rechnungsprüfungskommission, Techn. Ausschuss, Prüfstationen und Personal). Es folgt ein Ueberblick über die im Berichtsjahr begonnenen oder abgeschlossenen Prüf- und Untersuchungsberichte. Die letzteren beziehen sich auf allgemeine Untersuchungen und solche über Arbeitstechnik und Unfallverhütung. In einem weiteren Abschnitt ist die Rede von der unter Zuhilfenahme der Presse entwickelten Tätigkeit sowie vom Vortragswesen. Anschliessend wird das Kurswesen kurz gestreift sowie die anlässlich von Versammlungen und Sitzungen und Delegationen entfaltete Tätigkeit.

Nebst den Prüf- und Untersuchungsarbeiten schenkte die Geschäftsstelle wiederum dem **Beratungswesen** volle Aufmerksamkeit. Dies geschah sowohl über die landw. Fachpresse, wie auch auf schriftlichem, telephonischem und mündlichem Wege. Die Landwirte schätzen diese Möglichkeit, sich durch eine neutrale Instanz beraten lassen zu können sehr.

Ein **Blick in die Zukunft** lässt uns wissen, dass im kommenden Jahr den Instruktorenkursen vermehrte Aufmerksamkeit geschenkt werden soll. Von dieser Tätigkeit werden in erster Linie die Landwirtschaftslehrer der Maschinenbranche und die Werkführer an landw. Schulen profitieren. Es ist zu hoffen, dass dem Landmaschinenwesen an den landw. Schulen in der Folge der Platz eingeräumt wird, der ihm heute gebührt. An dieser Entwicklung des Kurs- und Bildungswesens ist letzten Endes auch der einzelne Landwirt interessiert, indem inskünftig in den Kantonen in vermehrtem Masse Instruktionskurse durchgeführt werden.

Das **Verzeichnis der Mitgliederorganisationen** (Bund, Kantone, landw. Organisationen, Unfalldirektorenkonferenz) und der **Förderer** (Landmaschinenindustrie und einzelne Landwirte), sowie Verlust- und Gewinnrechnung und Vermögensbilanz, bilden den Abschluss des administrativen Teiles des Berichtes.

Der **technische Teil** (28 Seiten) enthält kürzere und längere Abhandlungen über einige geprüfte Maschinen und Geräte, wie zum Beispiel über den Bindemäher «Herkules», die Breitdreschmaschine «Jura DBH», den 1-Achs-Traktor «Grunder 3 G», die Kartoffelsortiermaschinen «Matra» und «Fessler», über Getreideschrotmühlen, über den Elektro-Futterdämpfer «Schneider», über Elektrozäune, Melkmaschinen, u.a. m.

In einem weiteren Artikel wird das Transport- und Zugkraftproblem im Bergbetrieb (U 78) behandelt.

Revision Ihres **Bührer-Traktors** fachmännisch durch

K. König, Wetzikon-Zch.

off. Bührer-Reparaturwerkstätte - Grosses Ersatzteillager

Ueber arbeitstechnische Untersuchungen wird ebenfalls kurz berichtet und zwar über Versuche mit Monogerm-Rübensamen, über das Gestellheuen, über Vergleichsversuche mit Motormähern und über die Frühernte von Kartoffeln.

Die unfalltechnischen Untersuchungen erstrecken sich u. a. auf die Rübenbröckler und -schneider, auf Brennholzfräsen, auf Traktoren und Seilwinden.

19 Abbildungen tragen zum besseren Verständnis des technischen Teiles dieses interessanten Tätigkeitsberichtes Wesentliches bei.

Wer sich für den Bericht interessiert, der kann ihn gegen Einzahlung von Fr. 1.65 auf das Postcheckkonto VI 4768 des IMA in Brugg bestellen. Der Vermerk «2. Jahresbericht» auf der Rückseite des rechten Abschnittes des grünen Einzahlungsscheines genügt. Eine separate Bestellung erübrigt sich demnach.

Verkehrsvorschriften

Zulassung von Schlittenanhängern an Traktoren.

Wie in den letzten Jahren, so werden durch Bundesratsbeschluss vom 13.12.1949 Schlittenanhänger an Traktoren wiederum erlaubt. Nähere Angaben erteilen die kant. Strassenverkehrsämter.

Bitte an unsere geschätzten Abonnenten

Wir bitten unsere geschätzten Abonnenten, den Betrag von **Fr. 7.—** für das **Abonnement 1950** bis zum 31.1.1950 auf das Postcheckkonto VIII 32608 (Zürich) des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg einzubezahlen. Anfangs Februar wird der Abonnementsbetrag zuzüglich Spesen per Nachnahme erhoben.

Diese Mitteilung betrifft die Verbandsmitglieder nicht, da ihnen die Zeitschrift bekanntlich gratis zugestellt wird.

Reparaturen
rasch und billig, alle Marken mit Garantie,
inkl. Hürlimann-Spezialbatterien

Neueinbau
kurzfristig, 20% billiger, 12 Monate Garantie, Leihbatterie gratis

Neue Auto- und Motorrad-Batterien
ab Lager sofort lieferbar
Ankauf von Altbatterien zu Höchstpreisen

W. WERDER & Co., Akkumulatorenbau, Boswil
Tel. (057) 81454 Service Oerlikon Tel. (057) 81454 Aargau